



Minidiktafon Soroka 11E

Bedienungsanleitung



Kontakt zum Lieferanten:

SHX Trading s.r.o.

Hrusická 2616/3,

CZ-141 00 Praha 4

Email: support@spygeschafft.de (Deutsch)

1. Lieferumfang

- Diktafon
- Stromkabel
- Kartenleser
- Micro SD Karte
- Akku

2. Beschreibung des Produkts



- 1 – Micro-SD-Karte und Steckplatz
- 2 – Batterie 1,5V - LR1 N
- 3 – Signaldiode
- 4 – Bedienknopf
- 5 – Hintere Batterieabdeckung

3. Schnellstart

1. Legen Sie die Batterie LR1 N in das Gerät ein.



2. Stellen Sie die Rekorderparameter über das Programm ict10_eng.exe ein. Laden Sie das Programm hier herunter: <https://www.spyobchod.cz/soubor/soroka-software>
3. Exportieren Sie die Konfigurationsdatei auf die Micro-SD-Karte des Rekorders.
4. Setzen Sie die Karte in das Gerät ein.



5. Schalten Sie das Gerät durch langes Drücken des Bedienknopfes (ca. 4s) ein. Die dem Modus entsprechende Signal-LED blinkt und das Gerät beginnt mit der Aufzeichnung.
6. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Bedienknopf erneut lang. Die Signal-LED leuchtet wieder auf und das Gerät schaltet sich aus.
7. Schließen Sie die Karte über das Lesegerät an den PC an und spielen Sie die Aufnahmen ab.

4. Batteriestatus

Um den Batteriestatus zu überprüfen, drücken Sie während der Aufnahme kurz den Bedienknopf. Die LED der Betriebsartanzeige blinkt und Sie können anhand des Blinkmusters erkennen, wie weit die Batterie voll ist.

6x grüne Diode – 100%

5x grüne Diode – 75%

4x grüne Diode – 50%

3x rot – 25%

2x rot – unter 5%

5. Einschalten und Ausschalten des Geräts

Schalten Sie das Gerät durch langes Drücken des Bedienknopfes ein (ca. 4s). Die Signal-LED leuchtet entsprechend dem Modus auf und das Gerät beginnt mit der Aufzeichnung.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Bedienknopf erneut lang. Die Modus-LED leuchtet wieder auf und das Gerät schaltet sich aus.

Initialisierung der Betriebsart Diode:

Wenn das Gerät durch Gedrückthalten des Bedienknopfes eingeschaltet wird, leuchtet die LED auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet und der Modus eingestellt ist.

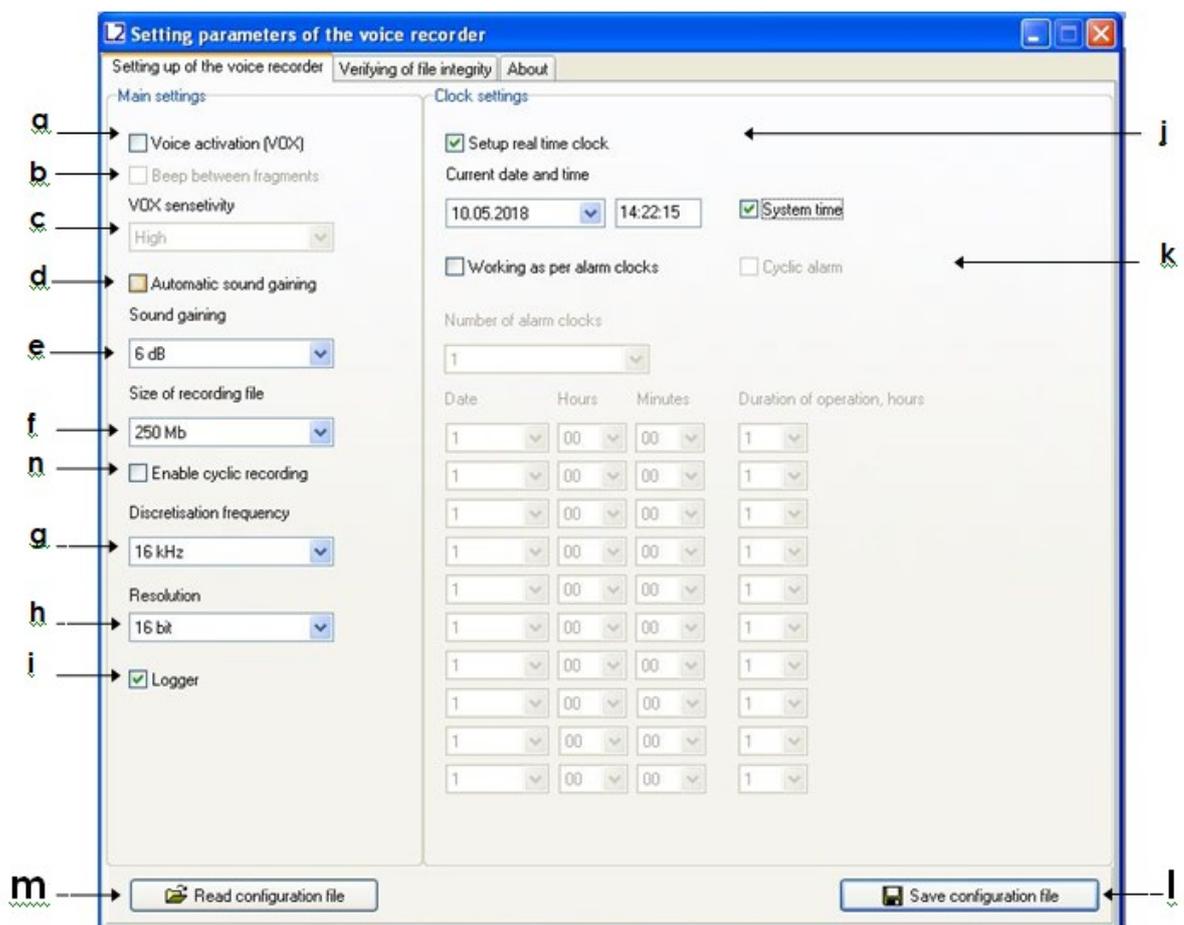
Tonerkennung (VOX) – zuerst leuchten die LEDs grün und dann rot, nachdem die LEDs erloschen sind, beginnt das Gerät mit der Aufzeichnung.

Kontinuierliche Aufnahme – Die grüne LED leuchtet auf. Die Anzeige blinkt dann und wenn sie erlischt, beginnt das Gerät mit der Aufnahme im kontinuierlichen Modus.

6. Geräteeinstellungen

Um die Aufnahmeparameter einzustellen, müssen Sie das Programm dict10_eng.exe zunächst auf Ihren PC herunterladen. Dieses Programm ist unter folgendem Link zu finden: <https://www.spyobchod.cz/soubor/soroka-software>

Nach dem Öffnen des Programms können Sie alle Optionen und Parameter des Geräts einstellen.



Speichern Sie die Parameter, indem Sie auf das Symbol "**Save configuration file-Konfigurationsdatei speichern**" klicken.

a) Aktivierung durch Ton (VOX)

Wenn dieser Modus aktiviert ist, schaltet sich der Rekorder ein, wenn der Audiosignalpegel einen bestimmten Schwellenwert überschreitet. Wenn der Geräuschpegel 15 Sekunden lang unter dem Schwellenwert liegt, stoppt das Diktiergerät die Aufnahme und geht in den Standby-Modus. Sobald der Geräuschpegel wieder ansteigt, beginnt das Gerät mit der Aufzeichnung. Die Aufnahme wird in einer einzigen Datei aufgezeichnet. Die einzelnen Fragmente (Teile der Aufnahmen) werden durch Pieptöne oder Stille getrennt (je nach Einstellung - Punkt b).

b) Piepton zwischen Fragmenten

Wenn der sprachaktivierte Modus aktiviert ist, kann der Benutzer auswählen, wie Fragmente (Teile von Aufnahmen) in der aktuellen Datei getrennt werden sollen. Wenn "Beep between fragments" aktiviert ist, werden alle Fragmente der Audioaufnahme in der aktuellen Datei durch einen Piepton getrennt. Andernfalls herrscht Stille zwischen den Aufnahmen. Die Verwendung von Signaltönen zwischen den einzelnen Aufzeichnungsfragmenten ermöglicht es dem Benutzer, den Beginn und das Ende einer VOS-Aufnahme zu definieren, während er die Dateien anhört.

c) Empfindlichkeit der Geräuscherkennung (VOS)

Der Benutzer kann die Aufnahmeempfindlichkeit bei der Erkennung von Geräuschen einstellen. Bei einer höheren Empfindlichkeit (High-Hoch) nimmt das Gerät auch bei geringen Umgebungsgeräuschen auf, der empfohlene Wert ist Middle-Mittel.

d) Aktivieren/deaktivieren Sie die automatische Einstellung des Aufnahmepegels

Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden laute Töne leiser und leise Töne lauter gestellt. Dadurch kann der Schallpegel automatisch ausgeglichen werden.

e) Feste Einstellung des Aufnahmepegels

f) Einstellung der Größe der aufgenommenen Dateien

In diesem Menü können Sie die Größe der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien auswählen (50 MB, 100 MB, 250 MB, 500 MB, 1000 MB, 1800 MB). Die Aufnahmen werden dann immer mit dem eingestellten Wert gespeichert. Je kleiner die Dateigröße, desto schneller werden die Dateien geöffnet.

g) Aufnahmequalität

Mögliche Werte sind 8 kHz, 16 kHz, 24 kHz oder 32 kHz. Je höher der Wert der Tonfrequenz, desto höher die Qualität.

h) Tonauflösung

Das Gerät kann in drei Formaten aufzeichnen: 16-Bit u-law mit Kompression, 16-Bit unkomprimiert, 20-Bit unkomprimiert. Die Verwendung der U-Law-Kompression ermöglicht eine deutliche Verlängerung der Aufnahmezeit und eine bis zu zweifache Reduzierung des Speicherbedarfs auf der microSD-Karte.

i) Logger

Wenn der Logger eingeschaltet wird, werden alle wichtigen Ereignisse mit Uhrzeit und Datum im internen Speicher des Rekorders gespeichert. Diese Funktion funktioniert nach dem "Blackbox"-Prinzip. Die Protokolle befinden sich in der Datei INF_REG.TXT, die vom internen Speicher auf die Micro-SD-Karte kopiert wird. Es werden immer die letzten 48 Daten angezeigt.

j) Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums

Um das aktuelle Datum und die Uhrzeit einzustellen, markieren Sie "Setup real time clock-Echtzeituhr einrichten". Jetzt können Sie die Zeit entweder manuell ändern oder mit Ihrem PC synchronisieren. Zum Synchronisieren markieren Sie "System time-Systemzeit".

k) Timer ein-/ausschalten

Um die Aufzeichnung zu bestimmten Zeiten und für einen bestimmten Zeitraum zu aktivieren, müssen Sie das Kontrollkästchen "Working as per alarm clocks-Nach Weckern arbeiten" aktivieren.

Der Betrieb ist entweder im Modus "Cyklick alarm-Zyklischer Alarm" oder individuell eingestellt möglich. Im Modus "Cyklick alarm-Zyklischer Alarm" zeichnet das Gerät in einem festgelegten Zeitintervall pro Tag auf.

Wenn Sie mit individuellen Einstellungen arbeiten, müssen Sie alle Parameter separat einstellen. Stellen Sie für jeden Alarm das Datum (Tag des Monats), die Uhrzeit der Aktivierung und die Aufzeichnungszeit ein, nach der sich das Diktiergerät ausschaltet und auf die Aktivierung des nächsten Alarms wartet. Die Alarme funktionieren in der Reihenfolge vom ersten bis zum zehnten. Das Gerät schaltet sich nach der letzten Alarmaktivierung automatisch aus.

l) Speichern und Exportieren der eingestellten Werte - Schreiben der Konfigurationsdatei

Nachdem Sie die gewünschte Konfiguration eingestellt haben, drücken Sie die Schaltfläche "Save configuration file-Konfigurationsdatei speichern". Das Programm erstellt eine neue oder überschreibt die bereits vorhandene Konfigurationsdatei dict.ini im angegebenen Verzeichnis. Kopieren Sie die erstellte Datei dict.ini auf die microSD-Karte und schalten Sie das Diktiergerät ein.

m) Lesen der Konfigurationsdatei

Um zuvor erstellte Konfigurationsdateien einzusehen, drücken Sie die Schaltfläche "Read configuration file-Konfigurationsdatei lesen" und wählen Sie die Datei im Verzeichnis aus.

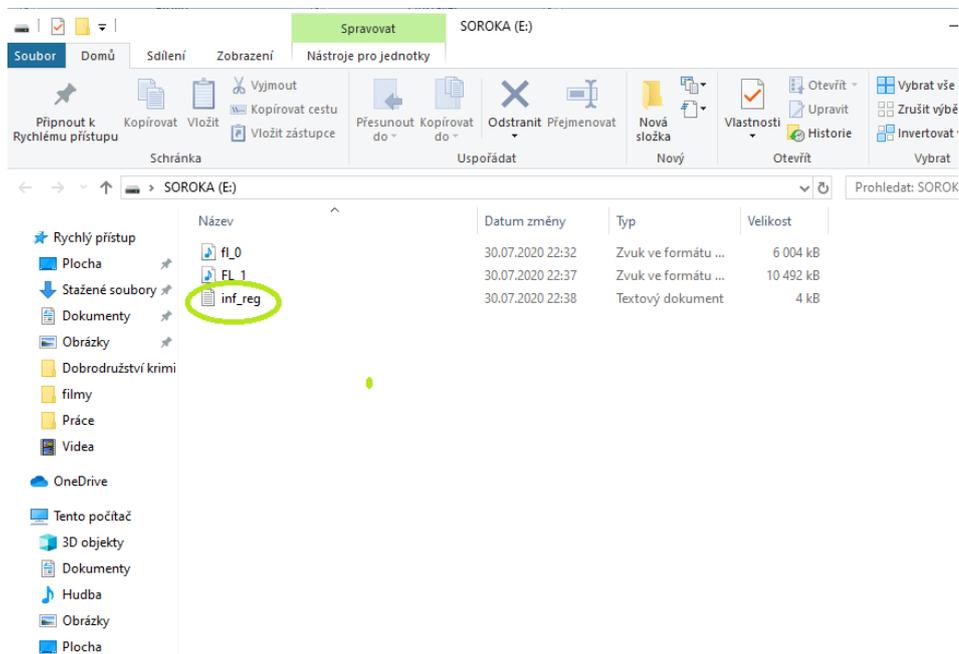
n) Aktivieren/Deaktivieren der Schleifenaufzeichnung

Diese Funktion kann aktiviert werden, wenn Sie die Aufnahme fortsetzen möchten, wenn die Speicherkarte voll ist. Die Informationen werden in einer Schleife aufgezeichnet, wobei der älteste Datensatz durch einen neuen ersetzt wird.

7. Logger

Der Logger ist so konzipiert, dass er den Verlauf des Betriebs und der Vorfälle des Rekorders in einem permanenten Speicher aufzeichnet. Darüber hinaus enthält der Logger Herstellungsdaten (Schreiber-Identifikationsnummer und Firmware-Nummer). Der Logger speichert die 32 bis 48 jüngsten Ereignisse, deren Uhrzeit und Datum.

Der Logger befindet sich auf der Micro-SD-Karte unter dem Namen Inf_reg



Wenn Sie die Datei öffnen, können Sie bereits die Ereignisliste des Geräts sehen.

DEVICE_NUMBER - 05936F920027000F

SDCARD_busy_counter - 00000

DICT_SOFTWARE_NUMBER - 00044

| | | | | |
|-----|----------------------|--------|------------|----------|
| 01. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 21.01.2020 | 00:00:06 |
| 02. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 21.01.2020 | 00:00:30 |
| 03. | LOW_VOLTAGE_TURN_OFF | 000014 | 21.01.2020 | 19:34:30 |
| 04. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 28.02.2020 | 02:52:20 |
| 05. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 28.02.2020 | 02:52:30 |
| 06. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 28.02.2020 | 02:55:04 |
| 07. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 28.02.2020 | 12:58:16 |
| 08. | POWER_RESET | 7 1000 | 00.00.2048 | 31:58:62 |
| 09. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 00.00.2048 | 31:58:62 |
| 10. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 01.01.2014 | 00:01:54 |
| 11. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 01.01.2014 | 00:06:24 |
| 12. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 01.01.2014 | 00:08:10 |
| 13. | PROGRAM_BOR_RESET | 7 1000 | 01.01.2014 | 00:28:24 |
| 14. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 01.01.2014 | 00:37:30 |
| 15. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 19:47:02 |
| 16. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 30.07.2020 | 20:51:56 |
| 17. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 20:52:02 |
| 18. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 30.07.2020 | 21:07:48 |
| 19. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 21:12:24 |
| 20. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 30.07.2020 | 22:04:38 |
| 21. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 22:06:48 |
| 22. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 22:12:12 |
| 23. | PROGRAM_BOR_RESET | 7 1000 | 30.07.2020 | 22:12:24 |
| 24. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 22:15:08 |
| 25. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 30.07.2020 | 22:23:36 |
| 26. | BUTTON_TURN_ON | FFFFFF | 30.07.2020 | 22:25:22 |
| 27. | BUTTON_TURN_OFF | 000000 | 30.07.2020 | 22:26:36 |



8. Schlussbestimmungen

Wir werden froh sein, wenn Sie sich auch für andere Produkte aus unserem Angebot interessieren.

Die Bedienung des Geräts kann je nach Serie leicht variieren. Verwenden Sie das Gerät gemäß den geltenden Gesetzen.

Der Lieferant trägt keine Verantwortung für die Verwendung des Geräts unter Verstoß gegen diesen Gesetzen.

Das Handbuch ist Eigentum von SHX Trading s.r.o. Jede Vervielfältigung oder sonstige Verwendung muss mit Genehmigung dieser Firma erfolgen.

Sollten Sie im Handbuch Ungenauigkeiten feststellen, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.